

# Облікова картка дисертації

## I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0408U002300

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 28-05-2008

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:



## II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Письменна Юлія Олександрівна

2. Pysmenna Yulia Oleksandrivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 10.02.15

Назва наукової спеціальності: Загальне мовознавство

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 15-05-2008

Спеціальність за освітою: 8.030502

Місце роботи здобувача: Київський національний університет імені Тараса Шевченка

Код за ЄДРПОУ: 02070944

Місцезнаходження: 01033, м. Київ, вул. Володимирська, 64

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

### **III. Відомості про організацію, де відбувся захист**

**Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради):** Д 26.001.19

**Повне найменування юридичної особи:** Київський національний університет імені Тараса Шевченка

**Код за ЄДРПОУ:** 02070944

**Місцезнаходження:** вул. Володимирська, 60, м. Київ, Київська обл., 01033, Україна

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію**

**Повне найменування юридичної особи:** Київський національний університет імені Тараса Шевченка

**Код за ЄДРПОУ:** 02070944

**Місцезнаходження:** 01033, м. Київ, вул. Володимирська, 64

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **V. Відомості про дисертацію**

**Мова дисертації:**

**Коди тематичних рубрик:** 16.21.51

**Тема дисертації:**

1. Етнічні особливості концептуалізації дійсності мовами європейського культурного ареалу (на матеріалі лексики і фразеології української, російської, англійської та італійської мов).

2. Ethnic peculiarities of world conceptualization by languages of European cultural area (based on lexics and phraseology of the Ukrainian, Russian, English and Italian languages).

**Реферат:**

1. Дисертація присвячена контрастивному вивченню етнічних особливостей концептуалізації дійсності, об'єктивованих у культурно маркованих одиницях лексико-фразеологічного рівня, що утворюють відповідні фрагменти української, російської, англійської та італійської національно-мовних картин світу. У дисертаційному дослідженні здійснено аналіз лексичних і фразеологічних одиниць, що містять у своїй семантиці національно-культурний компонент, репрезентують різні складові явища концептуалізації і багатовимірно характеризують людину як єдність фізичного, соматичного і духовного начал, демонструючи ідіоетнічні риси ментальності носіїв досліджуваних лінгвокультур. Встановлено, що національно-специфічні особливості певної лінгвокультури, що втілюються в типових рисах ментальності її носіїв, реалізуються

різними групами культурно маркованих лексичних одиниць, поєднаних тезаурусними зв'язками. Результати дослідження етнічних особливостей процесу концептуалізації дозволяють стверджувати, що лексико-фразеологічний рівень як пріоритетний в експлікуванні культурно детермінованих феноменів презентує явище концептуалізації в цілісному і нерозчленованому вигляді, хоча різні групи культурно забарвлених лексем можуть бути більшою мірою співвіднесені з певним видом концептуалізації (сенсорно-рецептивною, логіко-поняттєвою, емоційно-оцінною чи морально-ціннісною). Вивчення етноспецифічних номенів, що не утворюють онтологічної системи на вербально-семантичному рівні мовної особистості, засвідчує їх єдність на тезаурусному рівні через приналежність до концептуального простору етнічної культури.

2. The thesis is devoted to the research of ethnic peculiarities of conceptualization of reality, objectified with the help of culturally marked words, which form the corresponding parts of the Ukrainian, Russian, English and Italian language world models. The research focuses on lexis and phraseology, which comprise cultural components in semantics, represent various aspects of conceptualization and describe an ethnic person as unity of physical, somatic and mental characteristics. It was cleared out, that specific peculiarities of ethnic culture which are embodied in typical features of ethnic mentality are represented with different groups of culturally marked words. The results of this research testify that lexis and phraseology, being means of manifestation of culturally determined phenomena, represent conceptualization as an integrated, single process. At the same time different groups of culturally marked words mostly correlate with certain aspect of conceptualization (sensory, logical, emotional, moral-value).

**Державний реєстраційний номер ДіР:**

**Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:**

**Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:**

**Підсумки дослідження:**

**Публікації:**

**Наукова (науково-технічна) продукція:**

**Соціально-економічна спрямованість:**

**Охоронні документи на ОПВ:**

**Впровадження результатів дисертації:**

**Зв'язок з науковими темами:**

## **VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Голубовська Ірина Олександрівна

2. Golubovska I. O.

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.02.15

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## **VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів**

### **Офіційні опоненти**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Тищенко Олег Володимирович

2. Тищенко Олег Володимирович

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.02.15

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Безпаленко Анатолій Мілентійович

2. Безпаленко Анатолій Мілентійович

**Кваліфікація:** к.філол.н., 10.02.15

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **Рецензенти**

## **VIII. Заключні відомості**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
голови ради**

Мойсієнко Анатолій Кирилович

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
головуючого на засіданні**

Мойсієнко Анатолій Кирилович

**Відповідальний за підготовку  
облікових документів**

**Реєстратор**

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є  
відповідальним за реєстрацію наукової  
діяльності**



Юрченко Т.А.